

ДОГОВОР ЗА РАЗСРОЧЕНО ИЗПЛАЩАНЕ НА НАТРУПАНИТЕ СРЕДСТВА ОТ ИНДИВИДУАЛНАТА ПАРТИДА №

Днес, _____ г. в гр. _____ на основание чл. 169б от Кодекса за социално осигуряване („КСО“), между:

Лични данни на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ/ НАСЛЕДНИК НА ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ/ НАСЛЕДНИК НА ПЕНСИОНЕР

Име, презиме, фамилия _____

ЕГН/ ЛНЧ _____ Л.К./ Паспорт № _____

Дата на издаване _____ от МВР _____

Адрес по лична карта

Град/ село _____ Община _____ Област _____

Пощенски код _____ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. _____

Получаване на годишно извлечение (Само за ОСИГУРЕНО във ФОНДА лице)

Желая годишното извлечение от осигурителната ми партида да бъде изпращано по имейл по пощата

Имейл _____

наричан/а за краткост „КЛИЕНТ на ФОНДА“ и

„ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНА КОМПАНИЯ ОББ“ ЕАД, с Лиценз №6/ 2000 г., ЕИК 121708719, адрес: гр. София 1463, район „Триадица“, бул. „Витоша“ № 89Б, ет. 16, тел. 0800 11 464, представлявано заедно от Изпълнителните директори Николай Стойков Стойков и Венета Ангелова Манова, наричано за краткост „ДРУЖЕСТВОТО“, се сключи настоящият договор („Договора“) за разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната партида от „ПРОФЕСИОНАЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД ОББ“, наричан по-долу за краткост „ФОНДА“, регистриран в СГС по ф. д. № 14208/2000 г., БУЛСТАТ 130432636, със следните специфични условия за изплащане:

Специфични условия на договора

I. ДРУЖЕСТВОТО се задължава, а КЛИЕНТЪТ на ФОНДА се съгласява да получава разсрочено:

1 вариант – сума в размер на _____ словом _____ евро, натрупана по индивидуална партида № _____

Периодът между две плащания _____ словом _____ месеца
Периодичността на изплащането може да бъде един, два, три, четири, шест или дванадесет месеца и се извършва в края на периода

Договорът се сключва за срок от _____ месеца.

2 вариант – суми, съгласно План за изплащане – неразделна част от този договор.

Периодите на отделните плащания и сумите за изплащане са определени в Плана за изплащане.

II. Ред и начин на извършване на разсроченото изплащане

2.1. Разсроченото изплащане се отпуска от 1-во число на месеца, следващ месеца на подписване на ДОГОВОРА, и се изплаща до 20-то число на всеки месец.

2.2. Разсроченото изплащане се превежда по следната еврова платежна сметка на КЛИЕНТА:

IBAN _____

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1 Този договор урежда отношенията между Дружеството и ОСИГУРЕНО във ФОНДА лице, НАСЛЕДНИК на ОСИГУРЕНО във ФОНДА лице или НАСЛЕДНИК на ПЕНСИОНЕРА, наричани общо КЛИЕНТА на ФОНДА, свързани с разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ във ФОНДА.

1.2 ДРУЖЕСТВОТО изплаща разсрочено средствата, натрупани по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНО във ФОНДА лице, в следните случаи:

1.1.1. При трайно намалена работоспособност над 89.99 на сто ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да получи еднократно или разсрочено до 50 на сто от средствата, натрупани по индивидуалната му партида.

1.1.2. Осигурено във ФОНДА лице, което не е придобило или упражнило право на пенсия за ранно пенсиониране по чл. 168 от Кодекса за социално осигуряване („КСО“), може при отпускане на пенсия за осигурителен стаж и възраст от Държавното обществено осигуряване по част първа от КСО или при навършване на възрастта по чл. 68, ал. 3 от КСО да получи еднократно или разсрочено натрупаните средства по индивидуалната партида.

1.1.3. При смърт на ОСИГУРЕНО във ФОНДА лице средствата по индивидуалната му партида се изплащат еднократно или разсрочено на наследниците му по закон при съответно прилагане на чл. 3, чл. 4, ал. 1 и чл. 5 - 10а от Закона за наследството.

1.1.4. Срокът, периодичността и размерът на разсроченото плащане се определят в зависимост от избора на ОСИГУРЕНОТО във ФОНДА лице, НАСЛЕДНИКА на ОСИГУРЕНО във ФОНДА лице или НАСЛЕДНИКА на ПЕНСИОНЕРА,, като месечният размер на разсроченото плащане към датата на определянето му не може да бъде по-малък от 15 на сто от минималния размер на пенсията за осигурителен стаж и възраст по чл. 68, ал. 1 от КСО.

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

2.1. ДРУЖЕСТВОТО се задължава:

2.1.1. Да изплаща на КЛИЕНТА на ФОНДА разсрочено натрупаните средства в индивидуалната партида, съгласно Специфичните условия на Договора.

2.1.2. Да изплаща размера на сумата, определена съгласно Специфичните условия на Договора, до 20-то число на месеца, следващ периода, за който се отнася.

2.1.3. Да изплаща съответните суми на КЛИЕНТА на ФОНДА по лична еурова платежна сметка, обозначена с Международен номер на банковата сметка – IBAN, водена от доставчик на платежни услуги, лицензиран от Българска народна банка, клон на доставчик на платежни услуги, осъществяващ дейност на територията на страната; или лична еурова платежна сметка, водена от доставчик на платежни услуги, лицензиран в държава-членка и осъществяващ дейност на територията на държава-членка. Разходите при извършване на плащане по предходното изречение са за сметка на Дружеството.

2.1.4. Да управлява средствата, натрупани по индивидуалната партида, от която се извършва изплащането, и след подписването на настоящия Договор до окончателното им изплащане с грижата на добър търговец в съответствие с разпоредбите на Правилника и законите на страната, в интерес на КЛИЕНТА на ФОНДА.

2.1.5. Да натрупва и отчита реализираната доходност от инвестиране на средствата на ФОНДА по индивидуалната партида, от която се извършва изплащането, до изчерпване на средствата по нея, както и да отчита всички извършени плащания към КЛИЕНТА на ФОНДА, съгласно условията и сроковете, посочени в Правилника.

2.1.6. Да уведомява КЛИЕНТА на ФОНДА за всяко изменение и допълнение в Правилника и в Инвестиционната политика на ФОНДА чрез публикация в два централни ежедневника и интернет-страницата на ДРУЖЕСТВОТО, на адрес: www.ubb-pensions.bg. При поискване ДРУЖЕСТВОТО предоставя на КЛИЕНТА на ФОНДА заверени копия от Правилника и Инвестиционната политика на ФОНДА.

2.1.7. Да предоставя информация на КЛИЕНТА на ФОНДА за средствата по индивидуалната партида, от която се извършва изплащането, според условията на Правилника, в това число информация за постигнатата реална доходност по индивидуалната партида.

2.1.8. При поискване да предостави в 7-дневен срок на КЛИЕНТА на ФОНДА, копие от електронен документ в електронното му досие на хартиен или на електронен носител.

2.1.9. Да изпраща на ОСИГУРЕНО във ФОНДА лице до 31 май всяка година извлечение от индивидуалната му партида за предходната календарна година, а при поискване да предостави уникален идентификатор, който да осигурява електронен достъп на ОСИГУРЕНОТО във ФОНДА лице до данните индивидуалната му партида.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КЛИЕНТА НА ФОНДА

3.1. КЛИЕНТЪТ на ФОНДА има право:

3.1.1. Да получава плащанията в размера, определен съгласно Специфичните условия на Договора.

3.1.2. Да получава плащанията по реда, начина и сроковете, посочени в настоящия договор.

3.1.3. Да бъде уведомяван за всяко изменение и допълнение в Правилника по реда, посочен в т. 2.1.6 от Договора.

3.1.4. Да инициира промяна в Договора в случай, че желае да бъде променен срока на Договора, периодичността или размера на плащанията, както и на платежната сметка. Промените в предходното изречение се допускат не по-често от веднъж годишно.

3.1.5. В случай, че по индивидуалната партида, от която се извършва изплащането, има натрупани средства към момента на изтичане срока на Договора, КЛИЕНТЪТ на ФОНДА има право да получи всички средства ведно с последното плащане съгласно Специфичните условия.

3.2. При на смърт на ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ, сключило договор за разсрочено изплащане на средства от индивидуалната му партида във ФОНДА, правото на еднократно или разсрочено изплащане на остатъка от средствата, натрупани по индивидуалната партида, придобиват наследниците му по закон при съответно прилагане на чл. 3, чл. 4, ал. 1 и чл. 5 - 10а от Закона за наследството.

3.3. КЛИЕНТЪТ на ФОНДА е информиран, че в съответствие с КСО сумите за изплащане за допълнително пенсионно осигуряване, записани по индивидуалната партида, от която се извършва изплащането, се отчитат в дялове и части от дялове. Доходът от инвестиране на средствата на ФОНДА се включва при определянето на стойността на един дял. Тъй като всеки дял представлява пропорционална част от нетните активи на ФОНДА, стойността на един дял подлежи на ежедневна преоценка, като тази стойност може да се покачва и да се понижава. Ползите и загубите от промяната на стойността на дела са за сметка на КЛИЕНТА на ФОНДА.

3.4. КЛИЕНТЪТ на ФОНДА е информиран, че при извършване на всяко едно от дължимите плащания ДРУЖЕСТВОТО намалява общия брой дялове, съответстващи на натрупаните по индивидуалната партида, от която се извършва изплащането, средства, както следва:

а) броят на дяловете или частите от дялове, съответстващи на размера на сумата на плащането, посочена в Специфичните условия, се раздели на стойността на един дял, предхождащ датата на плащането; или

б) при плащане в брой, броят дялове или части от дялове, с които се намалява броя на дялове по индивидуалната партида, се определя към датата на решението за изплащане – за първото плащане, и към първо число на месеца – за всяко следващо плащане.

3.5. КЛИЕНТЪТ на ФОНДА се задължава да уведоми ДРУЖЕСТВОТО в 14-дневен срок за промени в личните си данни и за промени в адресната си регистрация.

IV. ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

4.1. ДРУЖЕСТВОТО администрира и обработва личните данни, предоставени от КЛИЕНТА на ФОНДА, при спазване на изискванията на КСО, Закона за защита на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 (Общия регламент относно защитата на данните).

4.2. ДРУЖЕСТВОТО се задължава да използва предоставените му лични данни за обслужване на Договора и за изпълнение на задълженията, произтичащи от него.

4.3. ДРУЖЕСТВОТО може да разкрива на трети лица информация, съдържаща личните данни на КЛИЕНТА на ФОНДА, само в случай, че това е предвидено в приложимата нормативна уредба или е необходимо за изпълнението на Договора.

4.4. Като администратор на лични данни, регистриран по реда на Закона за защита на личните данни, ДРУЖЕСТВОТО гарантира сигурността на личните данни на КЛИЕНТА на ФОНДА и се задължава да предприеме необходимите технически стъпки за обезпечаване на тази сигурност.

V. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

5.1. Договорът се прекратява при изтичане на срока му. В случай че по индивидуалната партида на КЛИЕНТА на ФОНДА има натрупани и неизплатени средства към датата на изтичане на срока му, заедно с извършване на последното плащане Дружеството изплаща и целия остатък от натрупаните средства.

5.2. В случай, че средствата, натрупани по индивидуалната партида, от която се извършва изплащането, бъдат изчерпани преди изтичане срока на Договора, същият се прекратява от момента на изчерпване на средствата.

5.3. Договорът се прекратява при смърт на КЛИЕНТА на ФОНДА.

5.4. Договорът се прекратява без предизвестие при преобразуване или прекратяване на ДРУЖЕСТВОТО. В този случай дружеството в чийто фонд е прехвърлена индивидуалната партида на КЛИЕНТА на ФОНДА задължително го уведомява за прехвърлянето и за правата му в едномесечен срок от прехвърлянето.

5.5. Договорът се прекратява при постъпило искане от лицето, страна по договора, за прекратяване на разсроченото изплащане. В този случай неизплатената част от средствата, натрупани по индивидуалната партида, може да бъде изплатена на лицето еднократно.

VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Всички спорове по изпълнението на Договора се уреждат между страните доброволно, чрез непосредствени преговори между тях. В случай, че при преговорите не бъде постигнато споразумение, споровете са подсъдни на компетентния съд в гр. София.

6.2. Изменения и допълнения в Договора се правят по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

6.3. Договорът се изменя и допълва при изменения и допълнения в Правилника. ДРУЖЕСТВОТО гарантира запазването на правата на КЛИЕНТА на ФОНДА, когато измененията и допълненията в Правилника са влезли в сила след сключването на Договора.

6.4. КЛИЕНТЪТ на ФОНДА декларира, че е запознат и приема Специфичните и Общите условия на този Договор, както и условията на Правилника, неразделна част от настоящия Договор, което удостоверява с подписа си, в ляво.

Договорът е съставен и подписан в 2 екземпляра – един за ДРУЖЕСТВОТО и един за КЛИЕНТА на ФОНДА.

КЛИЕНТ на ФОНДА

Име, фамилия и подпис

За ДРУЖЕСТВОТО

Име, фамилия, подпис и печат



СЪГЛАСИЕ

ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия _____

ЕГН/ дата на раждане _____

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни. Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на www.ubb-pensions.bg и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на www.ubb.bg.

Да, давам своето свободно, информирано и недвусмислено съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел да ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги от дружествата на КВС Груп в България, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.

С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.

Информиран/а съм, че мога да оттегля съгласието си по всяко време като подпиша документ за отказ да предоставя съгласие за обработване на личните ми данни във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.

Настоящият документ отменя всички мои предходни съгласия във връзка с обработване на личните ми данни.

Дата

Имена и подпис

ОТКАЗ

ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ СЪГЛАСИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия _____

ЕГН/ дата на раждане _____

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на www.ubb-pensions.bg и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на www.ubb.bg.

Не, отказвам да предоставя съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.

С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.

Ако поискате да получавате персонализирани оферти и решения, които отговарят на Вашите нужди и предпочитания, можете да ни предоставите съгласието си по всяко време като посетите наш офис. Отново ще имате право да оттеглите съгласието си по всяко време като подпишете документ за отказ от предоставяне на съгласие отново във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.

Дата

Имена и подпис